

Совет Безопасности

Пятьдесят пятый год

Предварительный отчет

4232-е заседание Среда, 22 ноября 2000года, 19 ч. 15 м. Нью-Йорк

Члены: Аргентина....г-н Листре

Бангладешг-н ЧоудхуриКанадаг-н АнгеллКитайг-н Чэнь Юй

Франция г-н Тейшейра да Силва

 Ямайка
 г-жа Даррант

 Малайзия
 г-н Мисран

 Мали
 г-н Кассе

Намибия г-жа Ашипала-Мусавьи

 Российская Федерация
 г-н Гатилов

 Тунис
 г-н Джеранди

 Украина
 г-н Крохмаль

 Соединенное Королевство Великобритании и Северной
 г-н Харрисон

Соединенные Штаты Америки г-н Стоффер

Повестка дня

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999).

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 19 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Союзной Республики Югославии, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении пункта, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Младенович (Югославия) занимает место за столом Совета.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В результате проведенных между членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности потрясен преступными нападениями на дом главы комитета по связи Союзной Республики Югославии в Приштине 22 ноября 2000 года и на сербских полицейских на юге Сербии 21 ноября 2000 года, приведшими к гибели и ранениям нескольких человек, и решительно осуждает эти нападения.

Совет требует безотлагательно провести полное расследование, с тем чтобы привлечь виновных к ответственности.

Будучи в полной мере осведомленным о всех тех мерах, которые уже приняты в целях обеспечения безопасности для всех жителей этого региона, Совет призывает СДК и МООНК продолжать предпринимать все необходимые усилия, в том числе вдоль наземной зоны безопасности, для предотвращения дальнейших нападений.

Совет требует, чтобы все, кого это касается, воздерживались от любых актов насилия, в частности против этнических меньшинств, и сотрудничали с СДК и МООНК.

Совет будет продолжать пристально следить за этим вопросом».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2000/35.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 19 ч. 20 м.